

İÇİNDEKİLER/CONTENTS

ARAŞTIRMA MAKALELERİ / RESEARCH ARTICLES

المقاصد العامة والخاصة في علم النحو: دراسة وصفية تحليلية في ضوء التراث اللغوي
Arap Nahiv İlminde Genel ve Özel Makâsıd: Dilsel Miras Işığında Betimleyici ve Analitik Bir İnceleme

Mohamed Abdelrehem

1-18

Erzurum Türkülerinde Su İmgesinin Tematik Kodları Üzerine Bir İnceleme
An Analysis of the Thematic Codes of Water Imagery in Erzurum Folk Songs

Sıtkı Akarsu

19-32

Modern Türk Şiirinde Kent Temsilleri: Sosyolojik Bir İnceleme
Urban Representations in Modern Turkish Poetry: A Sociological Analysis

Eyyüp Akyüz

33-72

+IX Ve +sXz Ekleri Üzerine İşlevsel ve Anlambilimsel Bir İnceleme
A Functional And Semantic Study On The Suffixes +IX And +sXz

Öznur Alioğlu

73-96

Türkçe Dersi Okuma Eğitimi Kapsamında Ortaokul Öğrencilerinin Medya Metinlerini Değerlendirme Becerilerinin İncelenmesi
An Investigation into Secondary School Students' Media Text Evaluation Skills Within The Scope of Reading Education in Turkish Lessons

Fusun Arıcı

Bora Bayram

97-117

Öğretmen Özerkliği Ölçeğinin Türkçeye Uyarlanması ve Demografik Değişkenlere Göre Öğretmen Özerklik Düzeylerinin İncelenmesi
Adaptation of the Teacher Autonomy Scale into Turkish and an Examination of Teachers' Autonomy Levels Based on Demographic Variables

Mehmet Arslan

119-139

Narrative Strategies in the Plays “Asiye Nasıl Kurtulur?” and “Fehim Paşa Konağı”
“Asiye Nasıl Kurtulur?” ve “Fehim Paşa Konağı” Oyunlarında Anlatı Stratejileri

Derya Atmaca

Tamer Temel

141-156

Azerbaycan'ın Dilsel Manzarasına Basın Odaklı Bir Yaklaşım (1991-2003)
A Press-Oriented Approach to the Linguistic Landscape of Azerbaijan (1991–2003)

Betül Aydoğan
157-176

Beyimbet Maylin'in Belirsiz Kader (Bayansız Bak) Adlı Hikâyesinde Repressiya Döneminin İzleri

Traces of the Repression Period in Beyimbet Maylin's Story Uncertain Fate (Bayansız Bak)
Yılmaz Bacaklı
177-192

Hüseyin Su ve “Hayat Ağır, Ölüm Hafif” Adlı Eserde Hakikate Yolculuk (Bölüm Bazlı Bir Değerlendirme)

Hüseyin Su and The Journey To Truth In "Life is Heavy, Death is Light" (A Chapter-Based Assessment)
Siddik Bakır
Ebru Çakmak
Mesut Toprak
193-214

Z Kuşağının Dilinde ve Sosyal Medyada “Olmak” Fiilinin Kullanımlarına İlişkin Bir Değerlendirme

An Assessment of the Use of the Verb “Olmak (To be)” in the Language of Generation Z and Social Media
Yahya Kemal Beyitoğlu
215-223

İran Azerbaycan Türkçesinde Kanıtsallık Stratejileri

Evidential Strategies in Iranian Azerbaijani
Halis Emrah Bingöl
225-250

Celâl Muhibbî'nin Tuhfetü'l-Hakîr'inin Yayınlarında Geçen Bazı Beyitler Şeyh Eşref b. Ahmed'e Ait Olabilir Mi?

Could Some of the Couplets Mentioned in the Publications of Tuhfetü'l-Hakir by Celal Muhibbi Belong to Sheikh Esref b. Ahmed?
Esra Bozyiğit
251-276

Cengiz Şenol'un Ev Yarısı Adlı Şiir Kitabına Oedipus Kompleksi Bağlamında Bir Bakış

An Overview of Cengiz Şenol's Poetry Book Ev Yarısı in the Context of Oedipus Complex
Şeyma Büyükkavas Kuran
Yasemin Ösken
277-290

“Les Indes Noires”ın Türkçe Çevirileri: İnsan ve Yapay Zekâ Çevirisinin Karşılaştırılması

Translations of 'Les Indes Noires' into Turkish: A Comparison of Human and Artificial Intelligence Translations
Osman Coşkun
291-320

Millî Romantik Duyuş Tarzı ve Dilaver Cebeci Şiirine Yansımaları
National Romantic Perception Style and Its Reflections on Dilaver Cebeci's Poetry
Bekir Demir
321-346

Çağatay Türkçesi ile Yazılmış Bir Berberlik Risalesi: Risâle-i Serterâş
A Barbering Manual Written in Chagatai Turkish: Risâle-i Serterâş
Hüseyin Kaba
Ümit Özgür Demirci
347-359

Fantastik Kurgu İnceleme Teorisi Bağlamında Koray Avcı Çakman'ın Eserleri
An Analysis of Fantastic Narrative in the Works of Koray Avcı Çakman: A Theoretical Approach
Esma Dumanlı Kadızade
Yusuf Tath
361-409

Latîfî Tezkiresinde Şairlerin Kişisel Özelliklerinin Övülen Yönleri
Commended Personal Characteristics of Poets in Latîfî's Tezkire
Sibel Üst Erdem
411-426

Mehmetşah Akçurin'in Hikâye-i Robenson Adlı Uyarlamasının Dil Özellikleri Üzerine Bir İnceleme
An Analysis of the Linguistic Features of Mehmetşah Akçurin's Adaptation Hikâye-i Robenson
Elvina Er
427-461

Kutadgu Bilig'de Kötülük Kavramı Üzerine
On The Concept Of Evil In Kutadgu Bilig
Asu Ersoy
463-477

Bağdatlı Rûhî'nin Terkîb-Bendi ve Nazirelerinde İdealize Edilen Tipler ve Kişilik Özellikleri
The Idealized Types and Personality Traits in the Terkîb-Bent of Bağdatlı Rûhî and Its Nazires
İzzet Eser
479-502

Van İli Ağzları ile Azerbaycan Türkçesindeki Ortak Söz Varlığı II
Common Vocabulary in Van Province Dialects and Azerbaijani Turkish II
Engin Gökçür
203-536

Türkiye'de Etkinlik Endüstrisinde Toplantı Türlerinin Terminolojisi ve Sınıflandırma Sorunları
Challenges in the Terminology and Classification of Meeting Types within the MICE Industry in Türkiye
Nail Hoşcan
Emel Adamış
537-567

Mısırlı Şair Gülperi Hanım'ın Kaleminden Kadim Mısır Şehirleri
Ancient Egyptian Cities from the Pen of Egyptian Lady Poet Gülperi Hanım
Abuzer Kalyon
569-601

Türkiye Türkçesinde -AsIcA Ekinin Yüklem Yapma ve Yargı Bildirme İşlevi
Predicate-Forming and Judgement-Expressing Function of the Suffix -AsIcA in Turkish of Turkey
Hasan Karaca
603-611

Yavuz Sözcüğü Üzerine Art ve Eş Zamanlı Bir İnceleme
A Diachronic and Synchronic Study On The Word Yavuz
Berrin Kasımoğlu Dönmez
613-636

Somut Olmayan Kültürel Miras Olarak Tunceli'de Mevsimsel Geçiş Bayram, Tören ve Ritüellerinin Korunması ve Sürdürülebilirliği
Preservation and Sustainability of Seasonal Transition Festivals, Ceremonies and Rituals in Tunceli as Intangible Cultural Heritage
Yılmaz Kaval
637-654

Arap Milli Marşlarının Dilbilimsel ve İdeolojik Analizi: 20 Ülke Derlemi Üzerine Bir Çalışma
A Linguistic and Ideological Analysis of Arab National Anthems: A Corpus-Based Study of 20 Countries
Mustafa Kayapınar
655-672

Maddeci Ekoeleştirel Bir Okuma: Peyami Safa'nın Şimşek Adlı Romanında Bir Eyleyici Olarak Şimşek
A Material Ecocritical Reading: Lightning as an Agent in Peyami Safa's Şimşek
Funda Keskin Ünlü
673-687

Söylem, Kurum ve Edebiyat: Şark'ın Serçesi'nde Oryantalizmin Çok Boyutlu Yapısı
Discourse, Frameworks, and Literature: The Multifaceted Nature of Orientalism in The Sparrow of the East
Mürsade Meryem Kılıç
689-702

مقارنة أدبيّة بين روايتي السّجين رقم 407 وتلك العتمة الباهرة
407 Numaralı Mahkum ile O Muhteşem Karanlık Romanlarının Edebî Açısından Karşılaştırılması
A Literary Comparison of Prisoner No. 407 and That Magnificent Darkness Novels
Alaaddin Kiraz
703-716

An Analysis of Food Translation within the Eco-Translation Framework in Chef's Table
Chef's Table'da Yemek Çevirisinin Eko-Çeviri Çerçevesinde İncelenmesi
Seda Kuşçu Özbudak
717-731

Israr Direnci Yener mi? Erken Cumhuriyet Dönemi Türk Romanında Rızanın İnşası ve Türleri

Does Persistence Overcome Resistance? The Construction of Consent and Types of Consent in Early Republican Novels

Nihal Özcan
Secaattin Tural
733-744

Türk Şiirinde Diriliş Estetiği: Sezai Karakoç'un Poetika Modeli
Resurrection Aesthetics in Turkish Poetry: Sezai Karakoç's Poetic Model

Adem Polat
745-753

İz Bırakan Bir Sûfi: Ebû Abdullah el-Büstî'nin Erbil'deki Tasavvufî Etkisi
A Lasting Sufi Legacy: The Şûfî Influence of Abû 'Abd Allāh al-Bustî in Erbil

İdris Polat
755-772

From Reine Vernunft to Turkish Minds: Translating the Hybridity of Rebecca Goldstein's Incompleteness

Reine Vernunft'tan Türk Zihinlere: Rebecca Goldstein'in Incompleteness Kitabının Hibrit Yapısını Çevirmek

Sevcan Seçkin
773-793

Doğu'dan Batı'ya Modern Şiir: Yahya Kemal Beyatlı'da Medeniyet Hafızası, Paul Valéry'de Bilinç Krizi

Civilizational Memory in Yahya Kemal Beyatlı and the Crisis of Consciousness in Paul Valéry

Kemal Şamhoğlu
795-807

Ortak Öğretimin İngilizceyi Yabancı Dil Olarak Öğrenen Öğrencilerin Okuma Becerileri ve Bu Becerilere Yönelik Tutumları Üzerindeki Etkileri

The Effects of Co-teaching on EFL Learners' Reading Ability and their Attitudes towards it

Zahra Talebi Ghahremalouy Olya
809-824

Leibniz'den Mümkün Dünyalar Teorisine: Kara Kitap
From Leibniz to the Theory of Possible Worlds: Kara Kitap

Hayrunisa Topçu
Ogeday Dumlu
825-839

Namık Kemal'in Ruhsal Dünyası: Psikanalitik Bir Okuma Denemesi

The Psychological World of Namık Kemal: An Attempt at a Psychoanalytic Reading

Elif Uygur
841-853

Nilgün Marmara ve Sylvia Plath'ın Günlüklerinde İntiharın İzleri
Traces of Suicide in the Diaries of Nilgün Marmara and Sylvia Plath

Yasemin Uzun
855-870

**Narrative and Symbolic Transformations in the Post-2003 Iraqi Novel: A Critical Study of
Literary Responses to Socio-political Change**
*Irak Romanında 2003 Sonrası Anlatı ve Sembol Dönüşümleri Sosyo-Politik Değişime Eleştirel Bir
Bakış*
Mohammed Abdulkareem Yaseen
871-886

Makamdan Makama: Sultan III. Selim Cülûsiyyeleri
From Throne To Throne: Poems On The Accession Of Sultan Selim III
Figen Özlem Yasinoğlu
887-905

Ana Dilde Konuşma Stratejileri
Speaking Strategies in Mother Tongue
Nurşen Yıldırım
Hasan Kavruk
907-927

**Транслитерация как один из способов перевода безэквивалентной лексики на
турецкий язык (на материале переведенной русской классической литературы)**
*Transliteration as one of The Ways of Translating Non-Equivalent Vocabulary into Turkish (Based
on The Material of Translated Russian Classical Literature)*
Eşdeğer Olmayan Kelimelerin Türkçeye Çevrilme Yollarından Biri Olarak Transliterasyon Yöntemi
(Çevrilen Klasik Rus Edebiyatı Örneklerinde)
Мурат Ыылмаз
929-940

DERLEME MAKALELERİ / REVIEW ARTICLES

Çeviribilim ve Sosyoloji: Çeviri Sosyolojisi
Translation Studies and Sociology: Sociology of Translation
Ulvican Yazar
941-952

ÇEVİRİ MAKALE / TRANSLATED ARTICLE

Şor Türklerinde Çocuğu Koruma Yöntemleri
Some Methods of Child Protection in Şor Turks
Nadejda Petrovna Dyrenkova
Çevirenler: Ali Yakıcı
Reshide Gözdaş
Emine Atmaca
953-966

KİTAP TANITIMI / BOOK REVIEW

Mahmut KAPLAN, *İncitme Sev*, Lejand Kitap: İstanbul, 2024, ss. 170, ISBN: 978-625-8452-98-3.

Sevim Aras
967-973

Welsapar, Ak, *Kurtarıcı*, Anatolia Kültür Yayıncılık, İstanbul 2025, 199 s.

Mehmet Turgut Berbercan
975-976